32000R2032

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2032/2000
z 27. septembra 2000
o nomenklatúre krajín a území pre štatistiku zahraničného obchodu spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1172/95 z 22. mája 1995 vzťahujúce sa na obchodovanie s tovarom medzi spoločenstvom a jeho členskými štátmi s nečlenskými krajinami [1] naposledy zmenené a doplnené v nariadení (ES) č. 374/95 [2],

keďže

(1) podľa článku 9 uvedeného nariadenia zavedenie nomenklatúry krajín a území je povinnosťou Komisie,

(2) znenie platné k 1. januáru 2000 bolo uvedené v prílohe nariadenia Komisie (ES) č. 2543/1999 [3],

(3) abecedné kódovanie krajín a území sa zakladá na platnej norme ISO alfa 2, pokiaľ je kompatibilná s požiadavkami právnych predpisov spoločenstva. Okrem toho sa uprednostňuje prechodné obdobie umožňujúce členským štátom prispôsobiť sa uskutočneným zmenám a doplneniam. Na účely zjednodušenia je podstatné, aby sa toto prechodné obdobie ukončilo, keď vstúpia do platnosti ustanovenia upravujúce pravidlá o jednotnej colnej deklarácii (JCD),

(4) opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistiku vzťahujúcej sa na obchodovanie s tovarmi s nečlenskými krajinami,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Znenie nomenklatúry krajín a území platné od 1. januára 2001 pre štatistiku zahraničného obchodu spoločenstva a štatistika obchodu medzi členskými štátmi je stanovená v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2001.

Členské štáty však môžu používať aj trojmiestne číselné kódy uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu do nadobudnutia účinnosti ustanovení upravujúcich prílohy 37 a 38 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 [4].

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. septembra 2000

Za Komisiu

Pedro SOLBES MIRA

člen Komisie

---

[1] Ú. v. ES L 118, 25.5. 1995, s. 10.
[2] Ú. v. ES L 48, 19.2. 1998, s. 6.
[3] Ú. v. ES L 307, 2.12.1999, s. 46.
[4] Ú. v. ES L 253, 11.10. 1993, s. 1.

PRÍLOHA

NOMENKLATÚRA KRAJÍN A ÚZEMÍ PRE ŠTATISTIKU ZAHRANIČNÉHO OBCHODU SPOLOČENSTVA A ŠTATISTIKU OBCHODU MEDZI ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

(Verzia platná s účinnosťou od 1. januára 2001)

AD	(043)	Andora	
AE	(647)	Spojené arabské emiráty	Abu Dhabi, Dubaj, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwair Ras, al Kahimah a Fujairah
AF	(660)	Afganistan	
AG	(459)	Antigua a Barbuda	
AI	(446)	Anguila	
AL	(070)	Albánsko	
AM	(077)	Arménsko	
AN	(478)	Holadnské Antily	Curacao, Bonaire, Sv. Eustacius, Saba a južná časť Sv. Martina
AO	(330)	Angola	vrátane Cabinda
AQ	(891)	Antarktída	územie južne od 60 stupňov zemepisnej šírky, nezahŕňa francúzske južné územia (TF), Bouvetove ostrovy (BV), Južnú Georgiu a Južné sandwich ostrovy (GS)
AR	(528)	Argentína	
AS	(830)	Americká Samoa	
AT	(038)	Rakúsko	
AU	(800)	Austrália	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbajdžan	
BA	(093)	Bosna – Hercegovina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Bangladéš	
BE	(017)	Belgicko	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bulharsko	
BH	(640)	Bahrajn	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benin	
BM	(413)	Bermudy	
BN	(703)	Brunei Darussalam	často uvádzané ako Brunei
BO	(516)	Bolívia	
BR	(508)	Brazília	
BS	(453)	Bahamy	

BT	(675)	Bhután	
BV	(892)	Bouvetove ostrovy	
BW	(391)	Botswana	
BY	(073)	Bielorusko	často uvádzané ako Belorussia
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Kanada	
CC	(833)	Kokosové ostrovy (alebo Keeling ostrovy)	
CD	(322)	Kongo (Demokratická republika Kongo)	bývalý Zair
CF	(306)	Stredoafrická republika	
CG	(318)	Kongo	
CH	(039)	Švajčiarsko	vrátane nemeckého územia Busingen a talianskeho mesta Campione d'Italia
CI	(272)	Pobrežie slonoviny	často uvádzané ako Côte d'Ivoire
CK	(837)	Cookove ostrovy	
CL	(512)	Čile	
CM	(302)	Kamerun	
CN	(720)	Čínska ľudová republika	často uvádzaná ako Čína
CO	(480)	Kolumbia	
CR	(436)	Kostarika	
CU	(448)	Kuba	
CV	(247)	Kapverdy	
CX	(834)	Vianočné ostrovy	
CY	(600)	Cyprus	
CZ	(061)	Česká republika	
DE	(004)	Nemecko	vrátane ostrova Heligoland; bez územia Busingen
DJ	(338)	Džibuti	
DK	(008)	Dánsko	
DM	(460)	Dominika	
DO	(456)	Dominikánska republika	
DZ	(208)	Alžírsko	
EC	(500)	Ekvádor	vrátane ostrovov Galapágy
EE	(053)	Estónsko	
EG	(228)	Egypt	
ER	(336)	Eritrea	
ES	(011)	Španielsko	vrátane Baleárskych ostrovov a Kanárskych ostrovov; bez Ceuta a Melilla
ET	(334)	Etiópia	

FI	(032)	Fínsko	vrátane Alandských ostrovov
FJ	(815)	Fidži	
FK	529)	Falklandské ostrovy	
FM	(823)	Mikronézia (Federálne štáty Mikronézie)	Yap, Chuuk, Pohnei a Kosrae
FO	(041)	Faerské ostrovy	
FR	(001)	Francúzsko	vrátane Monaka a francúzskych území (Reunion, Guadaloupe, Martinique a Francúzska Guyana)
GA	(314)	Gabon	
GB	(006)	Spojené kráľovstvo	Veľká Británia, Severné Írsko, Kanálové ostrovy a Isle of Man
GD	(473)	Grenada	vrátane južných Granadín
GE	(076)	Gruzínsko	
GH	(276)	Ghana	
GI	(044)	Gibraltár	
GL	(406)	Grónsko	
GM	(252)	Gambia	
GN	(260)	Guinea	
GQ	(310)	Rovníková Guinea	
GR	(009)	Grécko	
GS	(893)	Južná Georgia a Južné Sandwichové ostrovy	
GT	(416)	Guatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Guinea – Bissau	
GY	(488)	Guyana	
HK	(740)	Hongkong	Špeciálny správny región Hongkongu Čínskej ľudovej republiky
HM	(835)	Heard ostrovy a McDonaldove ostrovy	
HN	(424)	Honduras	Vrátane ostrovov Swan
HR	(092)	Chorvátsko	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Maďarsko	
ID	(700)	Indonézia	
IE	(007)	Írsko	
IL	(624)	Izrael	
IN	(664)	India	
IO	(357)	Britské územie Indického oceánu	Súostrovie Chagos
IQ	(612)	Irak	

IR	(616)	Irán (Iránska islamská republika)	
IS	(024)	Island	
IT	(005)	Taliansko	vrátane Livigna, nezahŕňa samosprávnu obec Campione d'Italia
JM	(464)	Jamaika	
JO	(628)	Jordánsko	
JP	(732)	Japonsko	
KE	(346)	Keňa	
KG	(083)	Kirgizsko	
KH	(696)	Kambodža	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Komory	Grand Comore, Anjouan a Mohéli
KN	(449)	Sv. Krištof a Nevis	
KP	(724)	Kórea (Kórejská ľudovodemokratická republika)	často uvádzaná ako Severná Kórea
KR	(728)	Kórea (Kórejská republika)	často uvádzaná ako Južná Kórea
KW	(636)	Kuvajt	
KY	(463)	Kajmanské ostrovy	
KZ	(079)	Kazachstan	
LA	(684)	Laoská ľudovodemokratická republika	často uvádzaná ako Laos
LB	(604)	Libanon	
LC	(465)	Sv. Lucia	
LI	(037)	Lichtenštajnsko	
LK	(669)	Srí Lanka	
LR	(268)	Libéria	
LS	(395)	Lesotho	
LT	(055)	Litva	
LU	(018)	Luxemburg	
LV	(054)	Lotyšsko	
LY	(216)	Líbyjská arabská džamahírija	často uvádzaná ako Líbya
MA	(204)	Maroko	
MD	(074)	Moldavsko (Moldavská republika)	
MG	(370)	Madagaskar	
MH	(824)	Maršalove ostrovy	
MK [1]	(096)	Macedónska republika bývalej Juhoslávie	
ML	(232)	Mali	

[1] Dočasný kód, ktorý neovplyvní definitívnu denomináciu krajiny, ktorá sa pridelí po uzavretí rokovaní prebiehajúcich v súčasnosti v Organizácii spojených národov.

MM	(676)	Myanmar	často uvádzané ako Barma
MN	(716)	Mongolsko	
MO	(743)	Makao	Špeciálny správny región Maka Čínskej ľudovej republiky
MP	(820)	Severné mariánske ostrovy	
MR	(228)	Mauretánia	
MS	(470)	Montserrat	
MT	(046)	Malta	vrátane ostrovov Gozo a Comino
MU	(373)	Mauritius	zahŕňa ostrovy Maurícius, Agalega a Cargados Carajos Shoals (ostrovy st. Brandon)
MV	(667)	Maledivy	
MW	(386)	Malawi	
MX	(412)	Mexiko	
MY	(701)	Malajzia	Poloostrovná Malajzia a Východná Malajzia (Sarawak, Sabah a Labuan)
MZ	(366)	Mozambik	
NA	(389)	Namíbia	
NC	(809)	Nová Kaledónia	vrátane ostrovov Loyalty (Maré, Lifou a Ouvéa)
NE	(240)	Nige	
NF	(836)	Norfolkské ostovy	
NG	(288)	Nigéria	
NI	(432)	Nikaragua	vrátane Corn ostrovov
NL	(003)	Holandsko	
NO	(028)	Nórsko	vrátane súostrovia Svalbard a ostrova Jan Mayen
NP	(672)	Nepál	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Ostrovy Niue	
NZ	(804)	Nový Zéland	bez Rossovho územia (Antarktída)
OM	(649)	Omán	
PA	(442)	Panama	vrátane bývalej Kanálovej zóny
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Francúzska Polynézia	Markézske ostrovy, ostrovy Society (vrátane Tahiti), Tuamotu ostrovy, Gambier ostrovy a Južné ostrovy, aj ostrov Clipperton
PG	(801)	Papua Nová Guinea	Východná časť Novej Guinei, Bismarkove súostrovie (vrátane Novej Británie, Nového Írska, Lavongai (Nový Hanover) a Admiralitných ostrovov); Severné Šalamúnove ostrovy (Bougainville a Buka); Trobriand ostrovy, Woodlark ostrovy; d'Entrecasteaux ostrovy a súostrovie Louisiade
PH	(708)	Filipíny	
PK	(662)	Pakistan	

PL	(060)	Poľsko	
PM	(408)	Sv. Pierre a Miquelon	
PN	(813)	Pitcairn	vrátane Hendersonových ostrovov a ostrova Ducie a Oeno
PS	(625)	Okupované palestínske územie	Západný breh (vrátane východného Jeruzalemu) a pásu Gazy
PT	(010)	Portugalsko	vrátane Azorov a Madeiry
PW	(825)	Palau	
PY	(520)	Paraguaj	
QA	(644)	Katar	
RO	(066)	Rumunsko	
RU	(075)	Ruská federácia	často uvádzaná ako Rusko
RW	(324)	Rwanda	
SA	(632)	Saudská Arábia	
SB	(806)	Šalamúnove ostrovy	
SC	(355)	Seychely	ostrov Mahé, ostrov Praslin, La Digue, Frégate a Silhoutte, Amirante ostrovy (vrátane Desroches, Alphone, Platee a Coetivy), ostrovy Farquhar (vrátane Providence), ostrovy Aldabra a Cosmoledo
SD	(224)	Sudán	
SE	(030)	Švédsko	
SG	(706)	Singapúr	
SH	(329)	Svätá Helena	vrátane ostrova Ascension a ostrova Tristan da Cunha
SI	(091)	Slovinsko	
SK	(063)	Slovensko	
SL	(264)	Siera Leone	
SM	(047)	San Marino	
SN	(248)	Senegal	
SO	(342)	Somálsko	
SR	(492)	Surinam	
ST	(311)	Sv. Tomáš a Princov ostrov	
SV	(428)	Salvador	
SY	(608)	Sýrska arabská republika	často uvádzaná ako Sýria
SZ	(393)	Svazijsko	
C	(454)	Turks a Caicos ostrovy	
TD	(244)	Čad	
TF	(894)	Francúzske južné územia	vrátane Kerguélen ostrovov, Amsterdam ostrova, ostrova Sv. Pavla, súostrovia Crozet
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Thajsko	
TJ	(082)	Tadžikistan	

TK	(839)	Ostrovy Tokelau	
TM	(080)	Turkménsko	
TN	(212)	Tunisko	
O	(817)	Tonga	
TP	(626)	Východný Timor (1)	
TR	(052)	Turecko	
TT	(472)	Trinidad a Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	
TW	(736)	Tchaiwan	Samostatné colné územie Tchaiwanu, Penghu, Kinmen a Matsu
TZ	(352)	Tanzánia (Tanzánijská zjednotená republika)	Tanganyika, ostrov Zanzibar a Pemba
UA	(072)	Ukrajina	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Spojené štáty – malé vzdialené ostrovy	vrátane ostrova Baker, Howland, Jarvis, atolu Johnston, Kingmanovho útesu, ostrovov Midway, ostrovu Navassa, atolu Palmyra a ostrova Wake
US	(400)	Spojené štáty	vrátane Portorika
UY	(524)	Uruguaj	
UZ	(081)	Uzbekistan	
VA	(045)	Svätá stolica	často uvádzaná ako mestský štát Vatikán
VC	(467)	Sv. Vincent a severné Grenadiny	
VE	(484)	Venezuela	
VG	(468)	Panenské ostrovy (Britské)	
VI	(457)	Panenské ostrovy (USA)	
VN	(690)	Vietnam	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallis a Fortuna	
WS	(819)	Samoa	bývalá Západná Samoa
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilla	vrátane Penon de Vélez de la Gomera, Penon de Alhucemas a Chafarinas ostrovy
YE	(653)	Jemen	bývalý Severný Jemen a Južný Jemen
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre a Pamandzi
YU	(094)	Juhoslávia	Srbsko a Čierna hora
ZA	(388)	Južná Afrika	
ZM	(378)	Zambia	
ZW	(382)	Zimbabwe	

(1) Územie v dočasnej správe OSN.

RÔZNEQ

Q	(950)	Zásoby a nákup	Voliteľné záhlavie
alebo			
QR	(951)	Zásoby a nákup v rámci obchodu vnútri spoločenstva	Voliteľné záhlavie
QS	(952)	Zásoby a nákup v rámci obchodu s tretími krajinami	Voliteľné záhlavie
QU	(958)	Nešpecifikované krajiny a územia	Voliteľné záhlavie
alebo			
QV	(959)	Krajiny a územia nešpecifikované v rámci obchodu vnútri spoločenstva	Voliteľné záhlavie
QW	(960)	Krajiny a územia nešpecifikované v rámci obchodu s tretími krajinami	Voliteľné záhlavie
QX	(977)	Krajiny a územia nešpecifikované z komerčných alebo vojenských dôvodov	Voliteľné záhlavie
alebo			
QY	(978)	Krajiny a územia nešpecifikované z komerčných alebo vojenských dôvodov v rámci obchodu vnútri spoločenstva	Voliteľné záhlavie
QZ	(979)	Krajiny a územia nešpecifikované z komerčných alebo vojenských dôvodov v rámci obchodu s tretími krajinami	Voliteľné záhlavie